

## AVIS DE PROJET DE MARCHÉ (APM)

NIBS : R109D - Services de traduction

<b>Nom de l'organisation :</b>	<i>L'Agence canadienne d'inspection des aliments</i>	<b>Numéro de la demande de soumissions :</b>	<i>D0362</i>
<b>Date de la demande de soumissions :</b>	<i>2020/06/26</i>	<b>Date de clôture :</b>	<i>2020/08/05 14:00 Heure Normale de l'Est</i>
<b>Date de commencement prévu:</b>	<i>2020/08/24</i>		
<b>Durée du contrat :</b>	<i>La durée estimée du contrat sera de la date d'attribution dudit contrat jusqu'au 31 mars 2022, avec trois (3) options supplémentaire pour prolonger chaque contrat dans les mêmes conditions.</i>		
<b>Méthode de sollicitation :</b>	<i>Concurrentielle</i>	<b>Accords commerciaux:</b>	<i>AMP-OMC, ALENA, ALEC</i>
<b>Ententes sur les revendications territoriales globales s'applique:</b>	<i>Non</i>	<b>Nombre de contrats prévus :</b>	<i>1</i>

### Détails du besoin

**Procédure d'appel d'offres : Appel d'offres ouvert**

#### **Description des travaux :**

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) est chargée de protéger les ressources animales et végétales pour assurer la sûreté et l'accessibilité de l'approvisionnement alimentaire. Par le fait même, elle contribue à améliorer la santé et le bien-être des Canadiens tout en protégeant l'environnement et l'économie du pays.

L'ACIA collabore avec ses partenaires pour mettre en œuvre des mesures de salubrité des aliments, gérer les risques et les urgences liés aux aliments, aux animaux et aux végétaux et promouvoir l'élaboration de systèmes de contrôle.

Elle atteint ses objectifs en faisant connaître ses programmes sur la santé animale au moyen de campagnes de sensibilisation publique. De nombreux documents scientifiques, de textes de correspondance, de manuels de procédures et de directives concernant les animaux terrestres et aquatiques, les végétaux et la salubrité des aliments sont affichés sur l'internet à titre de référence pour les autres organismes gouvernementaux, les clients et l'industrie. Pour atteindre ces objectifs, l'ACIA a besoin de services de traduction.

**Exigences relatives à la sécurité :** *Secret*

### Autorité contractante :

**Nom :** *Aimée Legault*  
**Numéro de téléphone :** *613-773-7672*  
**Courriel :** [aimée.legault@canada.ca](mailto:aimée.legault@canada.ca)

## **Demandes de renseignements :**

Les demandes de renseignements concernant le besoin de cette DP doivent être transmises à l'autorité contractante identifiée ci-dessus. LES SOUMISSIONNAIRES SONT PRIÉS DE NOTER QUE LA DISTRIBUTION DES DOCUMENTS DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER NE RELÈVE PAS DU SITE ACHATSETVENTES.GC.CA. L'État se réserve le droit de négocier avec tout fournisseur dans le cadre de tout marché. Les documents peuvent être présentés dans l'une ou l'autre des langues officielles.